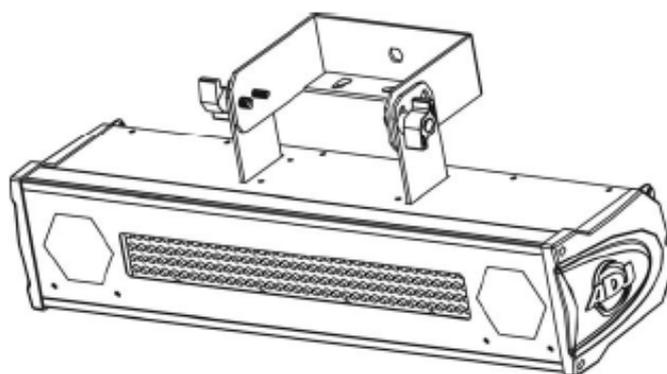


American DJ®
Fusion FX Bar 2



Istruzioni d'Uso

ADJ Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Netherlands
www.americanaudio.eu

Per ottimizzare il funzionamento di questo prodotto, si raccomanda di consultare attentamente le istruzioni di questo manuale, per meglio comprendere le operazioni di base del presente dispositivo. Queste istruzioni contengono importanti informazioni di sicurezza relative all'uso e alla manutenzione di questa apparecchiatura. Conservare questo manuale insieme all'apparecchiatura per future consultazioni.

- Si prega di conservare il presente Manuale d'Uso per future consultazioni. Nel caso di vendita dell'apparecchio ad un altro utente, assicurarsi che questo entri in possesso del presente Manuale.
- Controllare attentamente l'imballo dell'apparecchiatura per rilevare eventuali danni verificatisi durante la spedizione.
- Prima di mettere in funzione l'apparecchio, assicurarsi che l'alimentazione locale corrisponda ai requisiti di voltaggio richiesti dal vostro apparecchio.
- Assicurarsi di usare la messa a terra per il conduttore giallo/verde per evitare scosse elettriche.
- L'unità può essere utilizzata soltanto per uso interno. Usare soltanto in luogo asciutto.
- Assicurarsi sempre di collegare l'apparecchio in una zona in cui sia presente una buona ventilazione. Assicurarsi che ci sia una distanza di almeno 50cm tra l'apparecchio ed altre superfici e che le feritoie della ventilazione non siano ostruite, bloccate o coperte.
- Scollegare la spina dall'alimentazione principale prima della sostituzione di componenti o di effettuare qualsiasi opera di manutenzione sull'apparecchiatura.
- Assicurarsi che non sia presente del materiale infiammabile vicino all'apparecchio durante il suo funzionamento per evitare pericoli d'incendio.
- Assicurarsi di non mettere in funzione l'apparecchio in un ambiente dove la temperatura sia superiore ai 40°.
- Nel caso di seri malfunzionamenti, interrompere immediatamente il funzionamento della apparecchiatura. Non tentare di riparare l'apparecchiatura da solo. Ogni riparazione effettuata da personale non specializzato può causare gravi danni o malfunzionamenti. Si consiglia di contattare il centro tecnico di assistenza autorizzato più vicino. Utilizzare sempre parti di ricambio che abbiano le stesse caratteristiche di quelle originali.
- Non toccare cavi e fili durante il funzionamento dell'apparecchio in quanto l'alta tensione potrebbe causare shock elettrico.

Assistenza al Cliente: Per qualsiasi problema vi raccomandiamo di contattare il Vostro negozio di fiducia American Audio.

E' anche possibile contattarci direttamente, sia tramite il nostro sito Web www.americanaudio.eu oppure inviando un e-mail a: support@americanaudio.eu

Avvertenza!

- Per ridurre il rischio di shock elettrico o incendio, evitare di esporre l'apparecchiatura alla pioggia o all'umidità.
- Sostituire l'involucro o le lenti se queste risultano visibilmente danneggiate.

Attenzione!

Non ci sono componenti la cui riparazione possa essere effettuata dall'utente. L'utente non deve aprire l'involucro esterno né tentare di riparare l'apparecchio da solo. Nell'improbabile caso di necessità di intervento tecnico sul dispositivo, si prega di contattare il servizio tecnico di assistenza più vicino

L'apparecchiatura deve essere montata attraverso i fori per giravite presenti sulle staffe. Assicurarsi che l'apparecchio sia fissato saldamente per evitare che possa vibrare o scivolare durante l'installazione. Assicurarsi inoltre che la struttura sulla quale l'apparecchiatura viene installata sia sicura e che sia in grado di tollerare un peso pari a 10 volte quello del dispositivo.

Pannello di Controllo



Display

Per mostrare i diversi menù e le funzioni selezionate

LED

DMX	Acceso	Ingresso DMX presente
MASTER	Acceso	Modalità Master
SLAVE	Acceso	Modalità Slave
SUONO	Intermittenza	Attivazione Suono

Pulsante

MENU	Per selezionare le funzioni di programma
DOWN	Per tornare indietro nelle funzioni selezionate
UP	Per andare avanti nelle funzioni selezionate
ENTER	Per confermare le funzioni selezionate

Ingresso/Uscita DMX

Per le connessioni DMX512, usare cavi XLR a 3 pin per collegare i dispositivi.

Controllo remoto

Collegare un jack da microfono da ¼" per il controllo dell'unità in Standby, Function e funzione Mode.

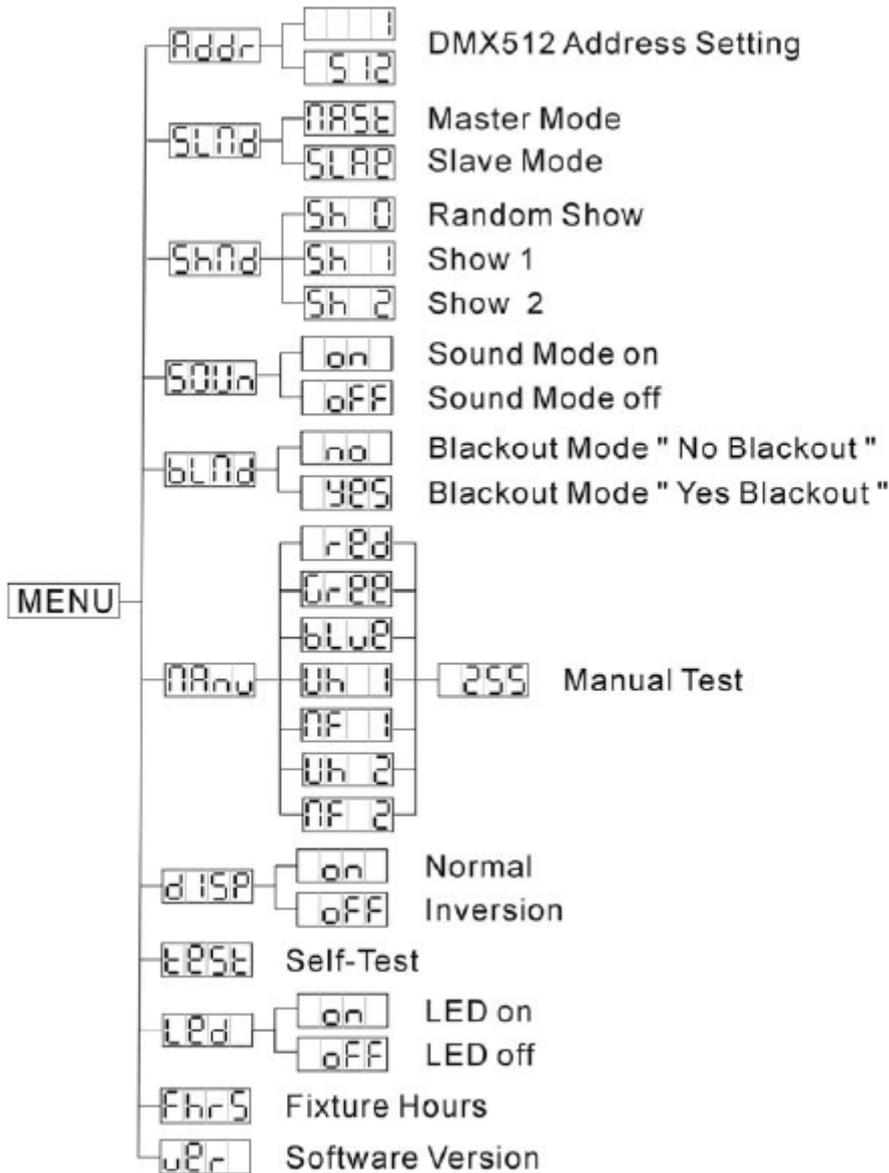
Sensibilità

Per regolare la sensibilità di ricezione del suono.

Alimentazione ingresso/uscita

Connessione per l'alimentazione principale

Per selezionare una delle funzioni date, premere il pulsante **MENU** fino a quando apparirà la funzione desiderata sul display. Selezionare la funzione premendo il pulsante **ENTER**; il display ora lampeggerà. Usare i pulsanti **DOWN** e **UP** per cambiare la funzione. Una volta scelta la funzione desiderata, premere il pulsante **ENTER** per confermare. Se il pulsante non viene premuto e si rimane inattivi per almeno 8 secondi, non ci sarà nessun cambiamento e si ritornerà alle funzioni principali. Per ritornare manualmente alle funzioni principali senza alcuna modifica, premere il pulsante **MENU**. Le funzioni principali vengono mostrate come segue:



Addr**Programmazione Indirizzo DMX 512**

Premere il pulsante **MENU** fino a quando sul display apparirà la scritta **Addr**. Premendo il pulsante **ENTER**, il display lampeggerà. Utilizzare i pulsanti **DOWN** e **UP** per modificare l'indirizzo DMX512. Una volta selezionato l'indirizzo, premere il pulsante **ENTER** per confermare. Se il pulsante non viene premuto e si rimane inattivi per almeno 8 secondi, si ritorna alle funzioni principali senza alcuna modifica. Per ritornare manualmente alle funzioni principali senza modifica, premere il pulsante **MENU**.

SLNd**Modalità Master/Slave**

Premere il pulsante **MENU** fino a quando apparirà sul display la scritta **SLNd**. Premendo il pulsante **ENTER**, il display lampeggerà. Utilizzare i pulsanti **DOWN** e **UP** per selezionare la funzione **MASt** (modalità Master) oppure **SLAv** (modalità Slave). Selezionata la funzione voluta, premere il pulsante **ENTER** per confermare. Se il pulsante non viene premuto e si rimane inattivi per almeno 8 secondi, si ritorna alle funzioni principali senza alcuna modifica. Per ritornare manualmente alle funzioni principali senza modifica, premere il pulsante **MENU**.

ShNd**Modalità Show**

Premere il pulsante **MENU** fino a quando apparirà sul display la scritta **ShNd**. Premendo il pulsante **ENTER**, il display lampeggerà. Utilizzare i pulsanti **DOWN** e **UP** per selezionare la funzione **Sh 0** (random show) oppure **Sh 1** (show 1) oppure **Sh 2** (show 2). Selezionata la funzione voluta, premere il pulsante **ENTER** per confermare. Se il pulsante non viene premuto e si rimane inattivi per almeno 8 secondi, si ritorna alle funzioni principali senza alcuna modifica. Per ritornare manualmente alle funzioni principali senza modifica, premere il pulsante **MENU**.

Sh 1

Modalità Show 1 – Programma 05 LED

Sh 2

Modalità Show 2 – Programma Moonflower

SOUn**Modalità Sound**

Premere il pulsante **MENU** fino a quando apparirà sul display la scritta **SOUN**. Premendo il pulsante **ENTER**, il display lampeggerà. Utilizzare i pulsanti **DOWN** e **UP** per selezionare la funzione **ON** (sound on) oppure **OFF** (sound off). Selezionata la funzione voluta, premere il

Fusion FX Bar 2™

Menu Sistema (continua)

pulsante **ENTER** per confermare. Se il pulsante non viene premuto e si rimane inattivi per almeno 8 secondi, si ritorna alle funzioni principali senza alcuna modifica. Per ritornare manualmente alle funzioni principali senza modifica, premere il pulsante **MENU**.

BLND

Modalità Blackout

Premere il pulsante **MENU** fino a quando apparirà sul display la scritta **BLND**. Premendo il pulsante **ENTER**, il display lampeggerà. Utilizzare i pulsanti **DOWN** e **UP** per selezionare la funzione **YES** (blackout) oppure **NO** (no blackout). Selezionata la funzione voluta, premere il pulsante **ENTER** per confermare. Se il pulsante non viene premuto e si rimane inattivi per almeno 8 secondi, si ritorna alle funzioni principali senza alcuna modifica. Per ritornare manualmente alle funzioni principali senza modifica, premere il pulsante **MENU**.

MANU

Test Manuale

Premere il pulsante **MENU** fino a quando apparirà sul display la scritta **MANU**. Premendo il pulsante **ENTER**, sul display apparirà la scritta **RED** (LED rosso). Premere i pulsanti **DOWN** e **UP** per scegliere **GRN** (LED verde), oppure **BLU** (LED blu), oppure **WH 1** (LED bianco per moonflower 1) oppure **RF 1** (controllo rotazione moon flower1) oppure **WH 2** (LED bianco per moonflower2) o infine **RF 2** (controllo rotazione moon flower2). Selezionata la funzione, premere il pulsante **ENTER** per confermare e premere i pulsanti **DOWN** e **UP** per selezionare il valore (0-255). Premere il pulsante **ENTER** per confermare. Se il pulsante non viene premuto e si rimane inattivi per almeno 8 secondi, si ritorna alle funzioni principali senza alcuna modifica. Per ritornare manualmente alle funzioni principali senza modifica, premere il pulsante **MENU**.

La funzione corrisponde al valore:

Menu	Valore	Funzione
	0 -255	Dimmer: 0% - 100%
	0 -255	Dimmer: 0% - 100%
	0 -255	Dimmer: 0% - 100%
	0 -255	Dimmer: 0% - 100%
	0 -9	Stop
	10-20	Rotazione oraria: veloce→lenta
	121-134	Stop
	135-245	Rotazione antioraria: lenta→veloce
	246-255	Stop
	0-255	Dimmer 0% - 100%
	0-9	Stop
	10-120	Rotazione oraria: veloce→lenta
	121-134	Stop
	135-245	Rotazione antioraria: lenta→veloce
	246-255	Stop



Display Invertito

L'apparecchiatura può essere installata sia sul pavimento che a soffitto. Premere il pulsante **MENU** fino a quando sul display apparirà la scritta , poi premi **ENTER** per confermare. Usare i pulsanti **DOWN** e **UP** per scegliere la funzione  (display normale) oppure  (display invertito).

Premere il pulsante **ENTER** per confermare. Se il pulsante non viene premuto e si rimane inattivi per almeno 8 secondi, si ritorna alle funzioni principali senza alcuna modifica. Per ritornare manualmente alle funzioni principali senza modifica, premere il pulsante **MENU**.



Auto Test

Premere il tasto **MENU** fino a quando apparirà sul display la scritta . Premere il pulsante **ENTER** e l'unità avvierà la funzione auto-test grazie ad un programma predefinito. Per ritornare alle funzioni principali, premere di nuovo il pulsante **MENU**.



Display LED

Premere il tasto **MENU** fino a quando apparirà sul display la scritta . Premere il pulsante **ENTER** per far lampeggiare il display. Utilizzare i pulsanti **DOWN** e **UP** per scegliere la modalità  (Led acceso) oppure  (Led spento). Selezionata la modalità desiderata, premere il pulsante **ENTER** per confermare. Se il pulsante non viene premuto e si rimane inattivi per almeno

8 secondi, si ritorna alle funzioni principali senza alcuna modifica. Per ritornare manualmente alle funzioni principali senza modifica, premere il pulsante **MENU**.

FhrS

Ore Operative Unità

Premere il pulsante **MENU** fino a quando apparirà sul display la scritta **FhrS**. Premendo il pulsante **ENTER**, il display mostra il numero delle ore di operatività dell'apparecchiatura. Per ritornare alle funzioni principali, premere di nuovo il pulsante **MENU**.

uEr

Versione software

Premere il tasto **MENU** fino a quando apparirà sul display la scritta **uEr**. Premendo il pulsante **ENTER**, il display mostra la versione di software utilizzata dall'apparecchiatura. Per ritornare alle funzioni principali, premere di nuovo il pulsante **MENU**.

L'unità può operare in tre modalità diverse:

1. Utilizzando la funzione programma predefinito Master/Slave.
2. Attraverso un easy controller
3. Attraverso un controller DMX universale.

Non è necessario spegnere l'apparecchiatura quando viene modificato l'indirizzo DMX; la programmazione del nuovo indirizzo DMX avviene all'istante. Ogni volta che l'unità viene accesa, sul display appare la scritta **lob2** e l'unità è pronta per ricevere un segnale DMX oppure per attivare i programmi predefiniti.

Programma Predefinito Master/Slave:

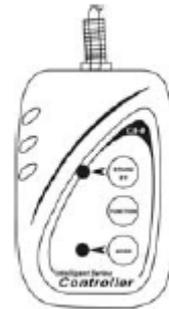
Collegando le diverse unità tra di loro in configurazione master/slave, il primo dispositivo controllerà gli altri dispositivi nell'invio di un effetto luci automatico, sonoro e sincronizzato. Questo tipo di funzione è utile per ottenere un effetto veloce ed immediato. Programmare il primo dispositivo in **MASE** (modalità master) e seleziona **SH 0** (show 0) oppure **SH 1** (show 1) oppure **SH 2** (show 2). Il jack DMX non avrà nessun collegamento in ingresso, il LED master risulterà sempre acceso e il LED sound lampeggerà a ritmo di musica.

Le altre unità saranno programmate in **SLAVE** (modalità slave), i loro cavi DMX saranno collegati nei jack d'ingresso DMX (a margherita) e le luci al led slave saranno sempre accese.

Easy Controller:

Il dispositivo Easy Controller viene utilizzato soltanto nella modalità master/slave. Collegandosi ad un jack microfono da ¼" della prima unità, si noterà che il dispositivo easy controller della prima unità controllerà tutte le funzioni delle altre unità.

Stand By	Blackout the unit	
Function	1. Ø5 LED Strobe 2. Moon flower strobe	Select show Show1-2
Mode	Sound (LED OFF)	LED ON

**Controller DMX:**

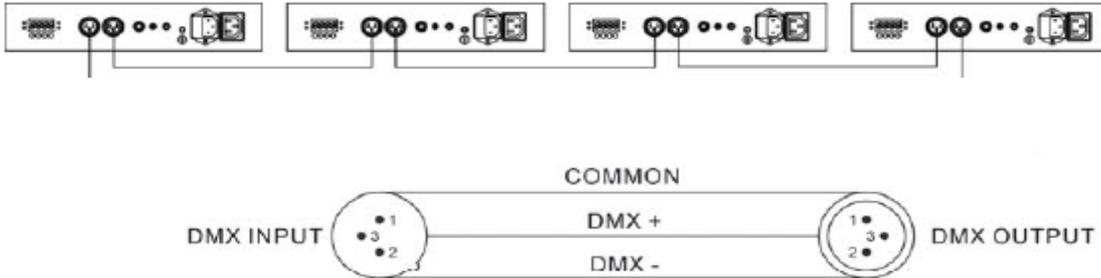
Quando si utilizza il controller DMX universale per controllare le unità, impostare l'indirizzo DMX dal canale 1 al 512 per fare ricevere il segnale DMX dalle stesse unità.

Premere il pulsante **MENU** fino a quando apparirà sul display la scritta **Addr**. Premere il pulsante **ENTER** per far lampeggiare il display. Usare i pulsanti **DOWN** e **UP** per cambiare l'indirizzo DMX512. Selezionato l'indirizzo, premere il pulsante **ENTER** per confermare. Se il pulsante non viene premuto e si rimane inattivi per almeno 8 secondi, si ritorna alle funzioni principali senza alcuna modifica. Per ritornare manualmente alle funzioni principali senza modifica, premere il pulsante **MENU**. Fare riferimento allo schema seguente per indirizzare il tuo canale DMX512 per le prime 4 unità:



DMX 512 Configuration							
Channel 1	Channel 2	Channel 3	Channel 4	Channel 5	Channel 6	Channel 7	Channel 8
Red	Green	Blue	Red	Green	Blue	Red	Green
Channel 9	Channel 10	Channel 11	Channel 12	Channel 13	Channel 14	Channel 15	Channel 16
Blue	Red	Green	Blue	Moon Flower 1 Dimmer/Strobe	Moon Flower 1 Rotation	Moon Flower 2 Dimmer/Strobe	Moon Flower 2 Rotation

Il DMX 512 è un protocollo di trasmissione dati molto utilizzato nel controllo dell'illuminazione intelligente e utilizza un massimo di 512 canali.



La terminazione riduce gli errori di segnale ed evita problemi di trasmissione di dati ed interferenze. E' sempre consigliabile collegare una terminazione DMX(resistenza da 120 ohm e ¼ W) tra i pin 2 (DMX-) e 3 (DMX+) dell'ultimo dispositivo.

1. Se si utilizza un controller con uscita DMX a 5 pin, assicurarsi di utilizzare un adattatore per cavo dai 5 ai 3 pin.
2. All' ultima unità, il cavo DMX deve avere una terminazione. Collegare una resistenza da 120 ohm e 1/4 W tra pin 2(DMX-) e pin 3(DMX+) ad un connettore XLR a 3 pin e collegare all'uscita DMX dell'ultima unità.
3. Collegare le unità con configurazione 'a margherita' via connettore XLR dall'uscita del dispositivo fino all'ingresso del dispositivo successivo. I cavi non possono essere ramificati o separati. Il DMX 512 è un segnale ad altissima velocità. In presenza di cavi danneggiati, giunti saldati o connettori corrosi, il segnale potrebbe essere distorto oppure si potrebbe verificare uno shut down del sistema.
4. I connettori DMX di ingresso e d'uscita sono passabili di mantenere il circuito DMX anche quando l'unità viene scollegata dall'alimentazione principale.
5. Ad ogni unità di illuminazione deve essere assegnato un indirizzo per poter ricevere i dati trasmessi dal controller. L'indirizzo varia da 0 a 511 (di solito 0 e 1 corrispondono ad 1).
6. La fine del sistema DMX512 deve avere una terminazione per ridurre gli errori di segnale ed i malfunzionamenti.
7. I connettori XLR a 3 pin sono più comuni rispetto agli XLR a 5 pin.
 XLR a 3 pin: Pin 1: GND, Pin 2: segnale Negativo (-), Pin 3: segnale Positivo (+)
 XLR a 5 pin: Pin 1: GND, pin 2: segnale Negativo (-), Pin 3: segnale Positivo (+)
 Pin 4/5: Non usato.

Viene qui di seguito elencata una lista di eventuali problematiche a cui l'utente può andare incontro durante il funzionamento dell'apparecchiatura, con diversi suggerimenti per una facile risoluzione.

A) L'unità non funziona, le luci sono spente e non funziona il ventilatore

1. Controllare che sia collegata la corrente e controllare il fusibile principale.
2. Misurare la tensione del connettore principale.
3. Controllare il LED dell'accensione.

1. I suoni ad alta o bassa tonalità non faranno entrare in funzione l'unità.
2. Assicurarsi di essere in modalità Sound Active.

B) L'unità non risponde al controller DMX

1. Il LED DMX deve essere acceso. Se è spento, controllare che i connettori ed i cavi siano collegati correttamente.
2. Se il LED DMX è acceso e non vi è nessuna risposta del canale, controllare le impostazioni dell'indirizzo e la polarità DMX.
3. Se si verificano problemi di segnale DMX ad intermittenza, controllare i pin sui connettori, sul circuito stampato dell'unità (PCB) e di quella precedente.
4. Provare ad usare un altro controllore DMX.
5. Verificare se i cavi DMX corrono vicino o lungo cavi ad alta tensione. Questo potrebbe causare danneggiamenti o interferenze al circuito d'interfaccia DMX.

C) Alcune unità non rispondono all'easy controller

1. Il cablaggio DMX potrebbe essere danneggiato. Controllare il LED di risposta del segnale in modalità master/slave.
2. E' presente un indirizzo sbagliato. Imposta l'indirizzo giusto.

A) Non c'è risposta al suono

1. Assicurarsi che l'unità non riceva segnale DMX.
2. Controllare che il microfono sia in funzione toccandolo leggermente.

A causa dei residui di nebbia, fumo e di polvere, le lenti ottiche sia interne che esterne nonché gli specchi devono essere pulite periodicamente per ottimizzare la resa della luce.

La frequenza con cui si effettua la pulizia dipende dall'ambiente in cui il dispositivo opera (es. fumo, residui nebbia, polvere, rugiada).

1. Utilizzare un detergente per vetri con panno morbido per la pulizia.
2. Pulire le lenti esterne almeno ogni 20 giorni.
3. Pulire le lenti interne almeno ogni 30-60 giorni.

Modello:	Fusion FX Bar 2
Alimentazione*:	100v ~ 240v 50Hz /60Hz
LED:	3W x 146 led (48 rossi, 48 verdi, 48 blu, 2 bianchi)
Consumo:	33W
Dimensioni :	542 x 143 x 194mm
Peso:	3.7 kg
Fusibile:	T 3.15A
Posizione di Lavoro:	Qualsiasi, purchè sicura
Garanzia:	3 Anni (1095 giorni)

Caro cliente,

ROHS – Un grande contributo alla conservazione dell'Ambiente

L'Unione Europea ha adottato una direttiva sulla restrizione/proibizione dell'utilizzo di sostanze pericolose. Tale direttiva, denominata ROHS, è oggetto di molte discussioni nell'industria elettronica.

Essa prevede, tra l'altro, restrizioni nell'uso di sei specifici materiali: Piombo (Pb), Mercurio (Hg), Cromo esavalente (CR VI), Cadmio (Cd), Bifenili Polibromurati (PBB) come ritardanti di fiamma, polibromodifenileteri (PBDE) anch'esso ritardante di fiamma. Questa direttiva si applica a quasi tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche il cui funzionamento comporti la creazione di campi elettrici o elettromagnetici. In qualsiasi tipo di apparecchiatura elettronica di utilizzo domestico o lavorativo.

Quali fabbricanti di prodotti AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional e Illuminazione ACCLAIM, siamo obbligati a conformarci alla direttiva RoHS. Ecco perché, già due anni prima che tale direttiva entrasse in vigore, abbiamo avviato la nostra ricerca di materiali e processi di produzione alternativi e non dannosi per l'ambiente.

Molto prima della direttiva RoHS tutti i nostri prodotti erano fabbricati in accordo agli standard dell'Unione Europea. Grazie a costanti verifiche e test dei materiali, possiamo garantire che tutti i componenti da noi utilizzati sono sempre conformi RoHS e che il processo di produzione è, nei limiti della tecnologia attuale, non dannoso per l'ambiente.

La direttiva RoHS è un passo molto importante verso la protezione del nostro ambiente. Noi, quali produttori, ci sentiamo obbligati a dare il nostro contributo in tal senso.

WEEE – Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico

Ogni anno migliaia di tonnellate di componenti elettronici, dannosi per l'ambiente, finiscono nelle discariche in tutto il mondo. Per assicurare il miglior smaltimento o recupero possibili di componenti elettronici, l'Unione Europea ha adottato la direttiva WEEE.

Il sistema WEEE (Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico) può essere paragonato al sistema "Green Spot" utilizzato per diversi anni. I produttori devono contribuire al recupero dei rifiuti derivanti dalla messa in commercio dei propri prodotti. Le risorse finanziarie ottenute in tal modo saranno destinate allo sviluppo di un sistema comune di gestione rifiuti. Ecco perché possiamo garantire un programma di rottamazione e riciclo professionale e non dannoso per l'ambiente.

Quali produttori siamo registrati presso l'EAR (Registro delle Apparecchiature Elettriche Usate) tedesco apportandovi anche il nostro contributo.

(Registrazione: DE41027552)

Ciò significa che i prodotti AMERICAN DJ e AMERICAN AUDIO possono essere depositati gratuitamente nei punti di raccolta e riutilizzati in base al programma di riciclo. Prodotti ELATION Professional di esclusivo utilizzo professionale dovranno essere gestiti da noi. Per assicurarne il corretto smaltimento, si prega di inviare i prodotti Elation non più utilizzabili direttamente a noi.

Come la RoHS di cui sopra, la direttiva WEEE rappresenta un contributo importante per la protezione dell'ambiente e noi siamo lieti di poter aiutare a mantenerlo pulito grazie a questo sistema.

Saremo lieti di rispondere a qualsiasi vostra domanda o suggerimento che desidererete inviarci scrivendoci al seguente indirizzo: info@americandj.eu <mailto:info@americandj.eu>

ADJ Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
Netherlands
www.americanaudio.eu